

Northern California Soft Drink Industry and Teamsters Health & Welfare Trust

4160 Dublin Blvd., Suite 400 ♦ Dublin, CA 94568
Telephone (855) 690-7250 ♦ Fax (925) 833-7301

Nondiscrimination Statement

The Northern California Soft Drink Industry and Teamsters Health and Welfare Plan complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. The Northern California Soft Drink Industry and Teamsters Health and Welfare Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Northern California Soft Drink Industry and Teamsters Health and Welfare Plan:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the Fund office at (855) 690-7250 or (925) 833-7300.

If you believe that the Northern California Soft Drink Industry and Teamsters Health and Welfare Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-(855) 690-7250. (Spanish)

注意:若中文,可享免费言助事。请致电 1-(855) 690-7250 (Chinese)

Chú ý: nếu bạn nói tiếng Việt, bạn có sẵn các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí. Vui lòng gọi 1-(855) 690-7250

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-(855) 690-7250). (Tagalog)

주의: 한국어어를 사용하는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용할 수 있습니다. 1-(855) 690-7250으로 전화하십시오. (Korean)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե դուք խոսում եք Հայերեն, դուք ունեք անվճար լեզվի օգնություն ծառայություններ: Խնդրում ենք զանգահարել 1-(855) 690-7250 (Armenian)

توجه: اگر شما در فارسی صحبت می کنید، شما شما خدمات کمک به زبان رایگان در دسترس. لطفا تماس بگیرید 1-(855) 690-7250

(Persian)

ВНИМАНИЕ: если вы говорите русский, у вас есть бесплатные услуги языковой помощи. Звоните по телефону 1-(855) 690-7250 (Russian)

تنبيه: إذا كنت تتحدث أرابسكي ، فلدیک خدمات مساعدة لغوية مجانية متاحة. يرجى الاتصال بالرقم 1-(855) 690-7250

(Arabic)

注意:あなたが日本語

話すならば、あなたは利用可能な無料の言語援助サービスを持っています。1-(855) 690-7250までお電話ください。(Japanese)

ਪਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 1-(855) 690-7250 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ (Panjabi)

ប្រយ័ត្ន: បើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, ប្រសិនបើមានសេវាជំនួយភាសាឈប់មិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរទូរស័ព្ទ

1-(855) 690-7250 (Mon Khmer Cambodian)

XIM: Yog hais tias koj hais hmo ntuj, koj muaj kev pab dawb rau koj. Thov hu rau 1-(855) 690-7250

(Hmong)

ध्यान दें: यदि आप नहीं बोलते हैं, तो आपके पास मुफ्त भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। कृपया 1-(855) 690-7250 पर कॉल करें (Hindi)

ข้อควรระวัง: หากคุณพูดภาษาไทยได้มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรี กรุณาโทร 1-(855) 690-7250 (Thai)